



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I. 0037599

Intertek
C.I. 0039651

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2001082	Data 08/10/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 272683-R 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	525,000		
MUOVA COLATA R KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 525 Quantità effettiva: ✓ Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 12/10/2020 Firma: <i>[Signature]</i>			180276153 3,000 5010728337 12133		
SEAL 5075596					

Totale Colli 3	Peso Netto KG	Peso Lordo KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	------------------	------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

G.T.S

Larga FT 712 GT	Destinatario ☐	Vettore ☒	Data/Ora Inizio Trasporto 08/10/20 11:30	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
---------------------------	---------------------------------------	---	---	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.T. Ricevuto in riserva di
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (strada bianca e gialla) e all'articolo 175 (veicoli
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR

MUCU 002323.8

Sigillo Nr. / Seal Nr.

Plomb Nr.
5075596

1283823

1.283.823

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)
Sender (Name, Address, Country)
Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE, 23
*** LUDWIGSBURG GERMANIA**

2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato)
Consignee (Name, Address, Country)
Destinataire (Nom, Adresse, Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)
Place of delivery of the goods (Place, Country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)
MODUGNO

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)
Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)
Vittone
Fraz. Gallenga, 1
Valperga

5) Documenti allegati
Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

6) Denominazione corrente della merce
Nature of the goods
Description
Codice NH 84870000 Parti di macchine

Numero dei colli
Number of packages
Nombre des colis

Imballaggio
Method of packing
Mode d'emballage

Contrassegni o numeri
Marks and nos
Marques et numéros

Peso lordo indic.
24.000

7) Peso lordo effettivo
KG
Gross Weight KG
Poids Brut KG

8) Volume m³
Volume m³
Cubage m³

10) Istruzioni del mittente
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur
vittone CW 41/4

Riferimento
Client
Customer Ref.

17) ☐ Pedane a rendere
Pallets to return
Nr.
☐ Pedane rese
Pallets returned
Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
SEGRATE

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes
Presenza autista al carico
Driver present at loading
présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Assegnato / Paid / Non

13) Compilato a
Established in
Bari (IT)

11/10/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno

Targa Motrice
Tractor number plate
Numéro d'immatriculation de la motrice

Targa Rimorchio
Trailer number plate
Tractor number plate

24) Merce ricevuta
Merchandise received
Merchandises reçues

Orario di ingresso
Arrival time
Heure d'arrivée

Orario di uscita
Departure time
Heure d'arrivée

25) Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

LETTERA DI VETTURA
(INTERNATIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT

CMR

NR. 2020-104613

Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.

70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo
BA/7458981/E

Per ordine di / Order received by / Par ordre de

Firma / Signature

15) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL

VIA CUSAGO 275

Milano

Tel.

Albo/Licens

Contratto 2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00

Dal/From/Depuis
Valperga - IT

A/To/A

SEGRATE

16) Trasportatore successivo / Successive Carriers / Transporteur Successif

MARVULLI NICOLA

RAGONE

A TERRA DA MIL

FRANCESCO

12/10/2020

Orario 13:00 - 14:00

Dal/From/Depuis

GTS LAMASINATA - Bari

A/To/A

MODUGNO - IT